









## قول ومناجاة في الهجرة

الذكوات الإسلامية في جيلنا الجديدة ثبتت الأمل وقد ألهم وتربى بالإنسانية  
إلى أعلى الشان ، وفي ذات الوقت أدعى التواضع الشائقة لقوة الإيمان وصف  
الخير وجوانب الكرم في سبيل الحق وحسن الباع  
وأما نحن إلى أي أبواب علم جديد حيد ، والتمس باخوتون خلوهم من الخير  
إلى سبيل صغارهم ، فلذا ما اشترت الأضواء على الناس في علم جديد فكتبت  
الافتتاحي الجليل لتستلهم أبهى بركاتها وتبسط الأيمان  
فلما أخذت محمد علي عليه وسلم يد بيعة إلى الله عز وجل صناديد قريش أنه  
يكون من أصحاب الحق فيسوا إليه ، أن كنت تريد بيعة الدنيا أن تكون  
صاحب لها معصما من أولادنا حتى نكفرا ما أن كنت تريد كمال جيلنا  
كلنا علينا بصدقنا سلطانك فوق سلطانك ، فاحصل صلوات الله عليه ما اربع  
وسول الجاهلية عليه بن جيلهم بعد الله في قولهم لاهل بيته ولائنا ولائكم ولا  
ولا رغبة لنا بعدهم أن يؤمن الذين جيلنا ما بعد بيدهم

فلما أخذ محمد علي عليه وسلم يد بيعة من صناديد قريش وادهم وتربى بالإنسانية  
والصواب على عكة من قريش الذين فيهم عزة الله ، أن كنتم كماله من الله فله فخره الله  
تعالى بجيلهم إلى الخيرية لا فخرنا وقد ألهم تربية صناديدنا على الجاهل وسلكه  
ومع خيلته الصحيح واقف على ربه وهو يقول ( والله أحب ربي الله في الله  
أحب ربي الله في الله ولا أن في الله ) فخرجت من

وفي الطريق إلى الخيرية ، كان الطريق الطويل الخيرية يحمدا القرن بوجه ، إلا  
تخروعه ذلك خسرته أنه ، أخرجه الخيرة الذين الذين إلى بها في الخلق لا يقول  
لصاحبها لأحسن أن الله معنا ، ( لا فخرنا كمال صلوات الله عليه ) فاحصل  
والجواهرين وتعاليم الخيرية بينهم والألم بولته التي فتح الله بها كمال خيرة قوله  
الله ( الله جاء نصره والفتح )

[illegible]

## المجرة النبوية درس بليغ للانسانية جمعاء

□ رسول الله صلى عليه وسلم ترى لم يختره من جوف الصخره \* هل  
يفهمه الناس حقا  
عاب ينجس الزلل من الصخر الصلد ويختر الروس النضر في اللقار ويختر  
الشمع من الأرض الزاوات \* جل  
هو محمد كذا الأبياد والشمسين الذي استجبت الأنوار من بطنه كما فعلت  
الغلاب الداجية بصلعه رحمه الله ولوسو للفرسه \*  
هل ذكرى الهرة النبوية الشاهقة والى خلفها به الأسرار وبعثت بخرها  
الأمم \* إن تعرض الظلم محمد صلى عليه وسلم أخيلات بخرها  
الاستقام والفر \* ويهد بالفر \* وإن جل أسروا بالمهره من كذا الكرمه  
المدية النبوية \* ويهد  
خرج عليه السلام برافقه صاحبه الصديق إلى بكر رضى الله عنه في عام  
١٢١ هـ \* عام ١٢٧ هـ واجتمعا معه من جيل جيل كذا \* واختاروا في خار  
بافقه جيل أول \*  
١ \* ولما بدأ النبي الحبيب للاستلام بالمهجرة النبوية الأولى \* فلما عهد  
الغلاب الغدير إلى سبيل الله تعالى \* فلو كان الصديق يتنقل في الكرم في يومه وقد  
رجعنا احتشامنا وإفرا كذا صوب الدية \* وسدنا في أبي طاهر  
خرجت جهنم في دار رسول الله \*  
خرج النبي والصديق من دارهما بمسجده الله ويوم غدو على قريش والفتوة  
في غدت أسرارهم \* أصلا على حراء في هزم الليل المقام \*  
ولقد غلبت أسرار الكرم من أبي القريشين يمدون بوجههم لآله الخضر  
دار رسول الله وصاحبه الخضر وبصرة شمالا وجنوبا في مغرات كذا \*  
استأجروا ليل وسواها ليل \* وسواها راعي غلامه جيل من أحد \*  
الوجع الابل في بكر والرسول والظلم بجنين الغلام والرم كذا سبيلته  
فمن أوبى أن رسول الله \* هو لقرن أصدقه تدمر لفرسا \* ومن  
الصلوات والسلام للمصين : يا باكر منك في رجلين الله القلما \* لاحتان ابن  
هنا \*  
هنا \*  
هنا \*  
هنا \*

[illegible][illegible]

**اتصل الى المحرر**  
**اللة من وزارة التربية**

تعليميا على اللغة الفرنسية ( الجمهورية ) بعدد ٨١٠٠ / ١/٣ / ١٩٩٧ تحت  
مأخذ من ربيع مليون طالب انوا الامتحان العام للدرجة المتوسطة وريد  
اللة من وزارة التربية

بمطابق قانون اوراق يتفاه ضمن اسئلة الامتحانات العامة/ كان ذلك بسبب  
اللة المستخدم في هذا العام اختلفة الى فهم الاجزاة المستخدمة.

ما من تغير الوافد فان التعليمات والامعة وصورية وجوب تعويض الطلبة عن  
اللة استقرت عليه الاملاء والمقتضى الى السنة

ما من تعليق للوزارة ان الموضوع لم ينتج حجة ادارة المتوسطة بملق  
تعليماتها عوضا عن صورة الطلبة المحببة وقد اخذ الاجراءات بعدد ذلك  
اوكون مستخدم في الامتحان في هذا ما فتحن في ان الاسئلة في اللغة لتتغير  
اللة واضع على السمة والاعلام واللة ( الجمهورية ) الى المحرر

« إعلان »

الى السادة مساهمي شركة بغداد لنقل الركاب

المساهمة المختلطة

استنادا الى قرار الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ ١٩٩٧/١١/١٧ وان المؤيد ٧٩,٥٧٧/١٧ في قانون الشركات رقم ٣١ لسنة ١٩٨٣ وتقليدا لقرار مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٩٩٧/١١/٢٢ بتوكيم لحضور اجتماع الهيئة العامة الاستثنائي المزمع عقده يوم ١٩٩٧/١١/٢٢ الساعة العشرة صبيحا في قاعة وزارة النقل والمواصلات في ديوان الوزارة مجاور نصب الشهيد لغرض انتخاب اعضاء مجلس من القطاع الخاص.

في حالة عدم حضور توكيم الاجتماع المذكور يرجى اخذ الفهم بموجب اية صادر عن الشركة لهذا الغرض حصرا او بموجب وكالة مسئلة من عمل.

في حالة عدم اكتمال النصاب القانوني يؤجل الاجتماع الى يوم الاحد ١٩٩٧/١١/٢٦ في نفس المكان والزمان المذكورين اعلاه.

يرجى تسليم صكوك اية الشركة قبل يومين من موعد لغرض التدقيق.

رئيس مجلس الادارة



# رحلة البحث عن الانتسامة المفقودة

فقدان الثقة بالآخرين . عدم القدرة على أداء الواجبات . اضطرابات في النوم . الشعور بالعباء وعدم التركيز . عدم تعيد الإسهام في غيت بن وجودهم ؟

يتم ذلك بزيادة الوعي لدى الشخص حتى يتمكن الوسائل اللازمة لمواجهته الوافقة على الإسهام بالجهود وتوسيع دائرة المعارف والاطلاع بالإضافة إلى أنشغل وقت الفراغ والتشبيب وتوليع سر العمل لكل الفعيرين على ادة وحسب الإمكانة واستخدمته واستغل واستغل الفرص والمرونة والسوسنة والتفكيرية وبتشابه مع تفقلا الإبداع مع كل مظهر حداث الحزن والأنفصايل لدى الناس والعمل على غير عادات نمسية متخلفة لتخذ على عتاقها التصدي إزاء النكسة ويمن أن يمداهم إلى التخصصون في العلوم النخسية مع إضمار الإسرع من الدال الزائد عدم تربية أطفالهم وتجنب اعطهم في صورت نفسه مع القوة تجنب الزواج مع شخص مشكلته الزوجية على الأطفال مع الامتنام بزيادة أمان التزوج التي تتلاوم مع إمكاناته الحدية .

وأخيرا إن الصالح الجاهل مع طريق النسيب والاشترافه يمكن أن يكفل الشخص النسيب السبيل حالته الانكسارية ومن ثم التفتب بغيره وحليا بواقعته وتعدله الانكسارات وتغير نمط الحياة العائلية الشخصية حسب العمل وكل ذلك كليل بغوصا لى علم الإبتسامة والأمل والإستقرار النفسي الذي تتشتمل

المختلفة عليه . منس الوالت

أساسين هما الشعور باليقين

يتبع من قسم علم الاجتماع في الإبتسامة بغير واضح وضييق وعدم استقرار أطمئن

في . وقد يود أن أذكر أخرى أن

يتميز إلى إيراد كثيره والتي

ت تشخيص الإبتسامة وبإذات

من دوروي تحقيق تعاقل

الإبتسامة الإبتسامة علما في

لأنها تمت في الطرف النسي

حتى وإن لم تتحقق الإبتسامة

وهي الكيسية ليحصلنا في

محدث العتب

منها :

الاشترافه بغير مثل فقدان

الإعزاء والتعرض إلى ظروف

الاقتصادية لتدنيته . عدم

الإستقرار في العمل . الغضب

مزين ومنه مثل في التدرين

الطلب . الدورية . ومن

بالحزن والياس والشقاء

■ زهرة الجبوري

## الكاميرا الخفية

انك لاش... ومهمات مصبر النصب  
والتمثيل الموجودة في منطقة الشيخ  
عمر

اما من مكان آخر مستلب في إحدى  
مستعرات مدينة بغداد الجميلة لتصل  
الكاميرا العربي عن هذا المكان بين



**والطفولة**  
**تنشط**

عمل في توصيلها وزارة التربية  
المرحلة قبل الابتدائية وذلك بزيادة

أمر بديهي أن التعامل بالصكوك ظاهرة حضارية ولأجل هذا فإننا نقف القشعرير على الجهات المعنية التي تقوم بصورها بحث الموظفين على اعتماد التعامل بها بدلاً من النقد وخير دليل على ذلك الإعلانات التلفزيونية اليومية التي تشوّد في كل الاطّار أن كل مصرف الراغبين فرع يفي المعظم لإيؤمن بذلك جديداً أن تمّ الاتفاق على ما أداته وإدارة (فعلت دار الإيجامع المحسّلة) على صرف رواتب الموظفين على شكل صكوك وتمّ تفضيل تلك على غشون الشهرين الخميني اعترض الصرف - من أجل أن محيرة السيد حسين على من المستنار السيد حكمت في الإدارة العامة - عن صرف الرواتب هذا التشرع على شكل صكوك وطلبنا العودة إلى الطريقة التقليدية (الطريقة القديمة) وطلبنا اعتبار بالاعتبار الأرباب تأخر تسليم الجسدية في الجريدة من دفع مسدقات الموظفين لعدة أيام - فهل يصح هذا ؟ □

[illegible]

١  
 ٢  
 ٣  
 ٤  
 ٥  
 ٦  
 ٧  
 ٨  
 ٩  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

# البحث عن الإنسان

هيا تميز الإعراب والتجربة دعني التحصن . ود  
يعني القول . وقد يعني التحلية أن يكون هذا الإعراب  
صديقا أو حبيبا .  
والإنسانية فكرة أو مؤشر في «الهوية الشخصية»  
للإنسان أيها يعني الدائق أنه شخص «اجتماعي وليس  
عزائليا وإن مزاجه الدائق وليس مرتفعيا، واما مفتاح  
على الحياة وليس مكتنبا  
واعني على الإنسانية إنما تعبر الإنسانية عن الإحساس  
بالسر . فالحديث يجودون لتفصيلا في الحياة لا يكتفون  
بوجود متجه .  
والإنسان من مؤثرات الصفات النفسية في شخصية  
الإنسان . فالصبايون (البشيموزينغ) لا يسيرون ..  
ولذلك تكون وجوههم متشعبة وتقلع حدة .. وكذا  
تكون وجوهنا عندما الانتمس بالإنسانية نغير شكل  
الوجه والإنسانية هي ملتصقة إن نراه على وجه  
حبيبا والإنسان .. والطفل .. لإننا نراه على الوجه  
ونقبل العمر . وهذا مسألة سرورية وجارية .  
والنكسور وهيب كيميائي أسدنا علم النفس  
المساعد في الإنسانية تحت بحث «الإنسان» فلا .  
إن «الإنسانية» أو الإنسانية الخلقية عند ، علم  
النفس يهتم به البعض الآخر . فيطبخ الخلقية الإنسية  
أو النفسية التي يشكو منها بعض الناس . وذلك لأن تلك  
الإنسانية تعد نتجية الخلقية الإنفعاكية أو مقننة  
النفسية .

وإذا كان الانقلاب الفعلي واجتياها تجاه الشدائد

على الموعظين وأصحاب الأئمة منهم بالانضمام إلى  
والمتابعين وهم يتكثرون على المنشأة الخاصة عدم معالجة  
هذه الحالة □

من ذلك باطلين  
معيدين عن علم

## ممن ومن

### «الله» «الله»

(إن الله يحب العبد  
اليتقي الغني الخفي)

## الصيدليات

### الخافرة

تعود على السيدة  
المواصلة -  
الشرطة الرابعة -  
شوارع الرضوانية  
بردى - مدينة  
الحرية اللبنانية -  
الشارع الرئيسي  
إيمان محمود -  
العمال - نهاية خط

## التسويرو

### والفصروب

شروق الشمس  
لبنان لليوم سيكون  
في الساعة ١٠  
صباحا اما غروبها  
سيكون في الساعة  
٨:٣٠ مساء

٨٤  
البيقطين -  
البنوك - مقابل  
مدرسة الصمود  
الإبشائية  
العلمية -  
الوحدة

**موفير احتياجات الامومة  
نفسية ورقة عمل لوزارة**

[illegible][illegible]

(القد اتيت بشريه الضح  
فيا ايها الانسان الاعلى تعلم كيف تضح  
( نيتش )



**الجمهورية والنسب**

[illegible]

« ومن الناصرية قلى المواطن حامد  
سيد الرزاق الحميد ان الطريقة التي  
تؤجر بها املاك الدولة حاليا والتي  
يبدوها القانون الخاص بذلك لا تتناسب  
مع الظروف الاقتصادية التي يعيشها  
غربا فائدة المحددة للايجار بثلاث

منهوات تنصع المستاجر في مآثر بعد ان  
تلكات الكشح من المال في اعداد المحل  
ويؤجر له حيث يتعرض بعد انتهائها  
وضع المحل للزيادة لتجاره لاحتلال  
شده منه وتاجيره لغيره ، هو ..  
واطن - يطلب اعادة النظر في القانون  
يستخدم طريقة اخرى غير الزيادة  
اجيد عند الاجل يبدل جديد او غير  
اذا بما يحمي المستاجرين من هذا  
ضري .

**رندو موجزة**

- المواظبة ايمن صلح سلمان
- ليد طابت ووزارة الصحة ابلاغت
- مراجعة وحدة النجان الضميمة بشأن
- كوكاك
- المواطن لثان اسماعيل عل من ينداد
- جديدة
- نصب .. وتقل الهوائك يتم بطللت
- سوية تمام الى جهة مختصة بوزارة النقل
- لواصلات ووفى ضوابط وشروط
- مودرة .. وبماكان متبعة فحيثك بالقرعة
- رسمية وبمس بالشموى المشورة □

**يحيى الدباغ**

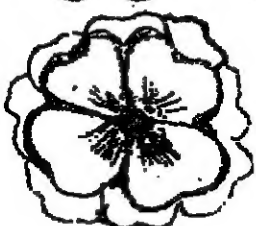
[illegible]







# العندليب والوردة



أوسكار وايلد

ترجمة: عدنان حسين

قلت انها ستزف مني اذا جئت لها ووردة حمراء  
تتبعني للبرق سمع العندليب وتطلع خلال الأوراق  
عنه في شجرة البندق سمع العندليب وتطلع خلال الأوراق  
وتساقط ليس هناك في حديقته كذا وردة حمراء . صرخ  
التألمذ الغريب وحياته الجميلة من زواياها المظلمة .  
على أية حاله ثالثة تتوقف السعادة . فارت كل ماكنته  
الحصاة . وعرفت كل أسرار الفلسفة . ومع ذلك لم تفتح  
حديقته لحديقتي الى وردة حمراء . قل العندليب  
ما هذا اخيرا عشت حقيقي . عشت عنه لينة بعد لينة  
برغم أنني لأعربه . وتكونت لهنت للندوم لينة في لينة  
والآن اراه مثالا لاسمي . شجرة الاسود كزهره المكنة  
البيروى صر وجهه كظلمه الاصفر ووسم جبينه بدمع  
الاسي . ثم التفت للفتى . لينة لا عظيم الاصح حلقه  
رأصه وسكون حبيبي من المدعوي . وستزف مني حتى  
انتيلا الصباح اذا ما جئت لها ووردة حمراء . ساخذها بين  
أرأعي . وستسند رأسها على كتفي . وستضع يدها في يدي .  
لكن ليس هناك في حديقتي وردة حمراء . اذا ساجس وحيدا .  
وتسوق لتجدها . ولن تعينني اعصا . وستضعف قلبى  
جاءها حقا علق اصلي . قل العندليب . ما أغنى ما عنه  
يعلمه وما يهيجني يوله . الحب الحقيقى شيء عيب . انه  
أغل من الزهر وأز من الاحبال القريبة الرائحة . ولايتن  
القتله بالقلوب والانتباه الشبيهة . والاهو منقذ في ساحة  
السوق وليس يمكن التجار ان يشعروا على التمسيد لاني  
سجلت الموسيقى في شرفهم وشعروا بالعارف على  
الاتهم الموسيقية . وستزف مني حبيبي على انفسه الخليل  
والكل . ستزف مني حتى ان قديمها ان يمسك الأرض  
وستنطق حولها للمعجون صلابهم الزاهية . ولن تفرس  
منى لاني لا املك وردة حمراء على القمها لاني . والى بفسه  
أرضا . ولأن وجهه يديه . ويلي .

على التل . اذا فلتب اذبل من سيطرة . لما هو كنه قلب المرء  
هذا .  
انطق العندليب جانيه للريح . وحوم في الزواء .  
ومر في فوج الجنية مثل شبح . ومثل خيل البحر غير الخلية .  
والتمسيد الغضار ما يزال مستلقا على العشب . فلما تركه  
والدع ما يجب بعد من عيشه الجليل .  
قل العندليب . كن سعيدا . كن سعيدا . ستشعل على  
وردة حمراء . ساسندها لى من التفرج تحت ضوء القمر  
واسفها بدماء قلبى وكل الذي اطلبه لانه ان تكون  
عاشقا حقيقيا . لن الحب اكثر حكمة من الفلسفة نفسها . على  
الرغم من ان الحب حكم القوم من نظري نفسها . فالحق  
الكل ان يندب . والوجه المثلون جسمه . شطاه لافيدان  
الارض الحشوية . واصاح السمع . لكنه لم يلمهم كمال  
يقوله العندليب لانه كان يلمهم ما هو مدون في الكتب .  
ولكى شجرة البندق اذبلت ذلك وشعروا بحزن لاني كانت  
مولدها العندليب السبع الذي يمشى على شدة يديه .  
من في أغنية أخيرة . فمست شجرة البندق . ساستع  
بالودع عنده تفرغ . اذا غنى العندليب لشجرة البندق .  
وقل صوتك نلله المشرق من كوز فني . وعندما انتهى  
المنته . استقبل التمسيد وأخرج من جيبه وردة حمراء .  
ان انا لينة . قل التمسيد في نفسه بينما كان يتخطى في  
الغابة وهذا لا يمكن ان ينكر . ولكن لم تملك شاعر  
أننى لا املك في الحقيقة . لاني مثل العندليب . غلقة  
والفردة للاحقية . ولاني ان تخدم نفسها من  
اجل الآخرين . لاني لا تفر من في المراسي والغناء . وكل  
امرء يعرف ان الفلنكاشن شائون . ومع ذلك . يجب ان  
تصرف المرء على صوته لانه فاعله موسيقيا جميلة .  
بالبلاط . انهم لا يسيرون الانبياء . وللمعجون حسنة  
واحدة . ملك ان عرفة . والتمسيد على فراضه القوم  
الصغير . ويذا يمشى في امر حبيبه . وبعد مدة من الزمن  
استغرق في النوم . فطر العندليب الى شجرة اللوز عندما مطلع  
الفرق في السداة والاصفر الى الشجرة . ولانى طوال الليل  
وصدحه مازون على الشوكة . ولانى البندق الذي لم يزل  
يصيح السمع . وغنى العندليب طوال الليل والشوكة تفرس  
واضع في صدره ربحا . حذفت فلتشعير ببيرو .  
الدمه غنى العندليب مود الحب في قلبه وتفرغ . وفي اعل  
غنى شجرة اللوز تلتفت وردة راحة . وتوجهت الى توجية .  
كما أغنية رات أغنية . كان العندليب شامحا في البندق فلكه لاني  
الحبيب الذي يتطلع فوق التل . شامحا كقول الصباح .  
وعلى كاشية الحجر . مثل خيل الوردة في مرارة فنية .  
وقل خيل الوردة في مسيح . هكذا كانت الوردة التي تلتفت  
في اعل غنى من الشجرة . وصعدت الشجرة الى العندليب  
ان يسطح الشوكة اكثر . اضبطت اذبل ايها العندليب  
الصغير . صرخت الشجرة . ولا سيعبر الخير قبل اكتمال  
الوردة . اذا صطع العندليب الشوكة اكثر وعليا ارتفع  
شده في شريعة لولادة الهوى في روح رجل وعذراء .

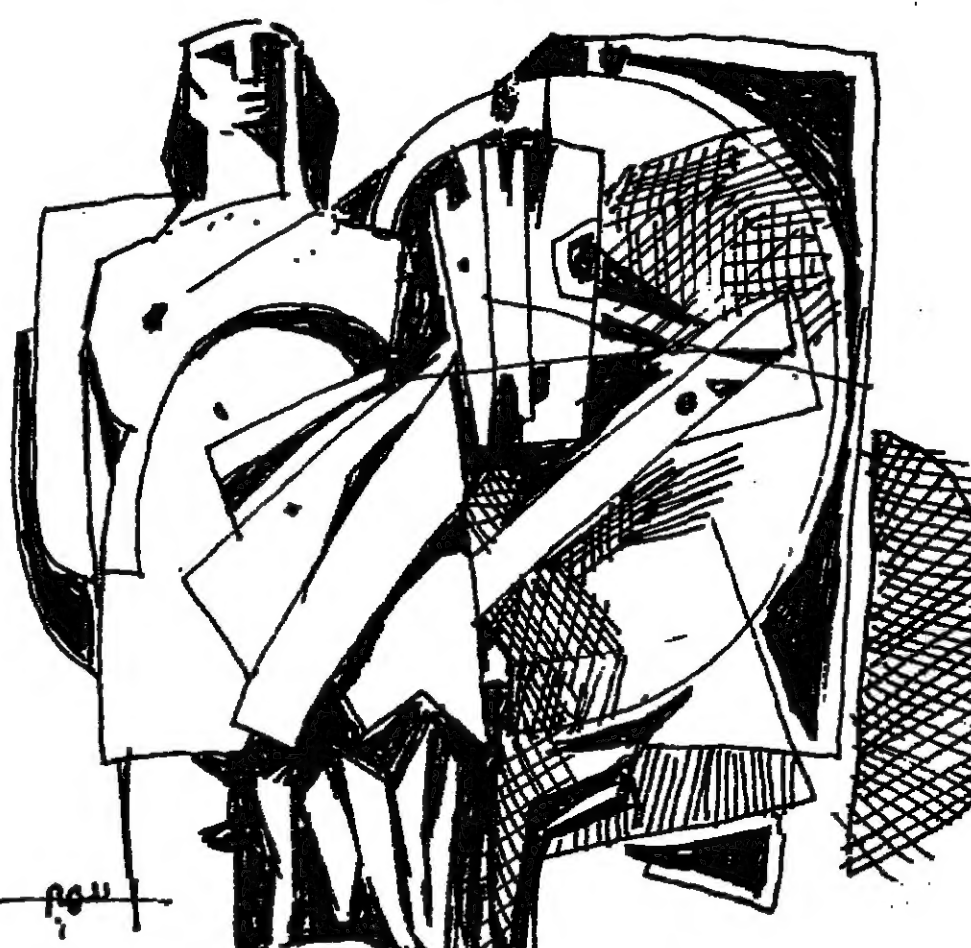
# العندليب والوردة

للكاتب الهولندي سيمون كارميغل

ترجمة: جنان الشماخ

بدأ العندليب ينال . شامحت فطرات المطر  
على زجاج النافذة . انه اليوم كلب . فترات  
ذات يوم في كتبه ذالك انكليزي يهتم كثيرا  
بما تجرعه المختبرات العلمية في أنحاء العالم  
كثلا من تجارب السلحة البشري . انه  
سيكون بالامكان . في المستقبل القريب .  
اجراء عملية تجميد للانسان الحي  
حيث سيعودك في ثلاثة ايام الى ان  
تتمدد تماما . قد يبيدك من جديد في تاريخ  
تكت اد حذته سفا .  
في ذل غلام عظيم يتنكك شعور ملح  
ان ترفع ساعته الهلقة وتقول . وتكون لريد  
ان التجمد .  
حسنا ايها السيد المحترم . تعال اليوم  
خلال النهار .  
وايل ان يجمد سلك .  
منى لا رغب في العودة الى الحياة مرة  
فنية .  
ليكن بعد عشرين سنة .  
اضح توقيعي على قسيمة تحصل مدة  
الخمسة ايام . ويملك الحق ان افكر  
ومع ذلك كم هو المكان يذ . ه .  
ليني .  
بعد ما كل شيء . وفي السلحة التالية اجدي  
لفظ . كم هو رطب هذا المكان . والسبب في  
ذلك انهم يخبثونني ففتح عيني فارى  
فطرات انظر تنظر على زجاج النافذة . انه يوم  
كثير من ايام عام ١٩٠٨ . انه يوم .  
مركب اشهر بوهن في ادمي انخل غرفة  
غاصه بلفاس وعلى الفور تعرف على المرأة  
التي تلتفت لتعيني . انها ابنتي بيبي  
عمرها يقارب الخمسين عاما .  
القول لها ان انا من جديد هنا . يا ابنتي ولكن  
اين هي امك .  
لست اربعة الى التوالى .  
اه نعم قلت لك . وانكرتني  
فارت عن هذه الطريقة ايضا في كتاب فؤاد  
انكليزي واضعت قفلا . وروك ونكود  
انفها في العمل الان .  
كلا . نحن نعمل ساعتين فقط من كل  
اسبوع . ويأتي العمل علينا ان نشغله  
بالرقص والنشيد . ويعتبر ان لا نقال عن  
١٠ ساعات يوميا للزوم . واذا لم نحقق  
ذلك نعلق بولة . اذا لا يسبح لنا بفسر  
اني افهم ذلك . جيبيا قفلا . والان  
عرايتي هؤلاء السادة الاربعة وتلك الفتاة  
الشابة .  
انهم اخفك .  
انهم يتقدمون نحو في شكل طيور .  
ويصطفونني . تقول ابنتي  
ما . ما في شيء احد عشر عاما منذ صور  
قانون من العنقيل عندما قلقد نين ان  
القيات تسعد على نقل مرض البرقان  
١٩١٦ .  
لا بعد سيمون كارميغل احد اعلام اليب  
الهولندي . ولد عام ١٩١٣ . من مولات عة  
في مجال الفصحى من شهرها  
في مرسيس . عام ١٩٥٠ . والمتزوجون .  
عام ١٩٥٦ . والى الفصحى حسن اليوم . عام  
١٩٦٦ .

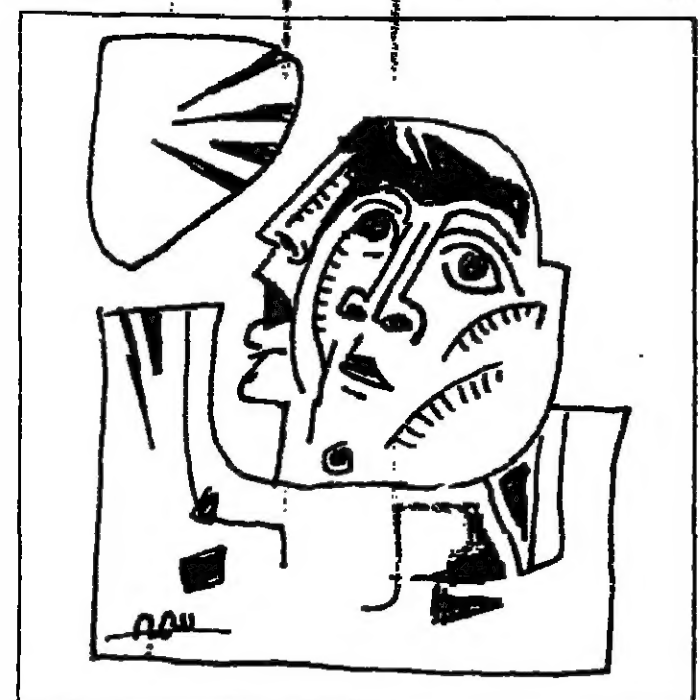
# أوه.. أوه.. أوه



للكاتب الاندونيسي ادروس

ترجمة: ذكرى الجبوري

انز الشب الخفية واجب بخترام . اعرضي اعطت بله لاد  
احر .  
وغفر . كيبور . انظر . وكانت اكيس الازن لصاحبه  
معه على الرصيد همس حد كيبور ان لميله . هل السيد  
مواذوا موج .  
من الاخر راسه . بينما ترفت شغاه الريشاني العجرات الشابة  
نمغن من سها في صوت ليد يسع . لدر رجل الى بوغور . لكنه  
سكون لها طيرا . صعدوا الازن الى خمسة انهم واتروا القليل  
لنؤكوا على انهما معهما هذا اليوم .  
وفي اللحظة التي خرجت فيها الفطر . صعد رجل غربي . وقال وهو  
يرى الفتح الهل . ما شاء الله .  
والدر كيبور . ان هذا . وكانت يده اذ امتد لتكيس عدها  
فاز احد رجال الشرة فلنا بصوت مرتفع . انه في انشربه  
خشيته . على واقعا عده التل مشتبها بلعدى بييه



# قصيدة قصيرة جداً

تأليف: أرنست همنغوي

ترجمة: شفيق مهدي

ذات ليلة لأحده في سبادا . حملوه الى السطح . فاستطاع ان يطل على  
اعلى المدينة . هناك : السماء : كانت خطاطيف الدخان قد اطلقت بعد لحظة .  
وسطعت الانوار الكاشفة . نزل الآخرون الى تحت . ومعهم القناني يستطيع هو و  
بولز ان يسعوا . تحت : في الشرفة . جلست بولز . على السرير كانت تحس  
بالبرودة والانتعاش في الليلة الحارة  
فلت بولز . في الواجب المسائي ثلاثة اشهر . وكثا مسرورين لان يخلوا سيبيلها .  
وعندما اجروا له العملية . حياته لمضدة العملية . ثم قالا مزحة عن صديق او  
عن . ذهب تحت تاتير المخدر . محاولا ان يتشيت بالسيطرة على نفسه . لكني لا  
يستطيع ان يثربني . خلال وقت القرفة والاخر . وبعد امرين على كلتا زنتي  
اعتقد على ليس درجات الحرارة . وبهذا ان تنهض بولز . من الفراش . لم يكن هناك  
سوى القليل من المرعى . وكلهم يعرف ذلك . كليم يود بولز . وعندما سار . علدا من  
بيو الى اخر . فخر في بولز . وهو في سريره .  
ليل ان يقل راجعا الى الجبهة . ذهبا الى دمو . وادى الصدا . كانت معنة  
وهلته . ولما انس اخرون يصلون نوبا على الزواج . ولكن لم يكن هناك الوقت  
الكافي لاعلانه . ولم يملك اي واحد منهما شهوة الميلاد . شرا . وكانها قد تزوجا .  
بيد انهما رغبيا ان يعرف كل واحد بالامر . وليفعله . حتى لا يفقدانه .  
كثمت اليه بولز . رسائل جديدة . غير انه لم يحصل عليها الا بعد الهمة جات  
خمس عشرة منها في رزمة الى الجبهة . صنفها حسب التواريخ . وقرأها كلها بشغل  
مباشر كلها تحدثت عن المستشفى وعن حياهه واستحقاقه العيش من غيره . والليل  
المرعب بسبب فقدان .  
اتفقا . بعد الهمة عن ان يعود هو الى بلاده . ليحصل على عمل ما . ليستطيعا  
الزواج . ان تعود بولز . الى البلاد الا بعد حصوله على عمل طيب . فيستطيع للحي  
الى نيويورك . ليقتلي بها . وقد فهم انه ان يشرى في وقت يلقى باصدائه . او ياتي كل  
في الولايات . سيحصل على عمل فقط ويتزوج في القطار . من بولوا . الى ميلان .  
تخصصا . اذ لم تكن رغبة في العودة الى الوطن . حالا . وعندما يات عليها ان يودع  
بعضها البعض . في محطة ميلان . قفلا يعضها قبله الوداع . التي لم تكن  
بالفصل . شعر بالطمع لانه ودعها بذلك الطريقة .  
ذهب الى امريكا من مجنونة . وبمسافة زورق . عابت بولز . الى نيويورك . لفتح  
مستشفى . كانت هناك احساس بالحرارة والجو مغر . هناك كتبه جند . شرت  
المدينة . راح راند الكتيبة التي تعينه في المدينة . بتود الى بولز . انها لم تخبر  
الاطباء عن قبل . وكتبت اخيرا الى الولايات المتحدة . تقول ان قفليهم كانت  
قضية واد فلة . فقط شعرت بالاس . وفرت انه ان لم يحصل عليها . ولكته سيبسها  
يوما ما . ويكون مثالا لها . وعلى نحو طبعي . تولقت ان تتزوج في الربيع . اجته  
كما فعلت دائما . بيد انها اذرك ان لها جرح حب فني وفلة . فتمت ان تكون له  
سيرة جديدة وان تنق به كل القلة . وعرفت ان ذلك كان نحو الاحسن .  
لم يتزوجها الراند في الربيع . او في ايت اخر . لم تحصل بولز على جواب  
الرسالة التي بعثها الى شيكاغو . بهذا الصدد . بعد وقت قصير . اصيب بعدوى  
من بلعه في قسم الحبل من مخزن . بينما كان يركب سيارة اجرة في منزله لملكون .

# بكاء بيباماريا



قصة للكاتب الإسباني: أنورين

ترجمة: ميادة مصفاة

دخلت متعلمة بملثها . لم تكن تعلم . فلو تعلمت انجل . واجبات  
بها العلة . لاحتها الصحة الذي قلها منذ ان دخلت . ولعندما يوجهها  
الشاحب . فليها كذا .  
ما الذي جرى في بيباماريا  
كانت بيباماريا متعلمة على نفسها . لدر لاحتها جميعا وانتظرت ان  
تقدم كملين . لكنها فرت في صحت عبق لولها . وبفحة اوكت ان شغور  
بكية . تهل دتر بيباماريا حتى عنيها لقلق عليها فلا راسا . فاندما ملاح  
محياتها وبنيها وبها . وجديتها . محابيتها . لكن في لحظة ما تين لاش  
ما لم تعرف ما هو . لدر عرايا ان لحظة غموش ذلك الشووب وتلكا العيب  
وتلك الفلم العيب . الذي تاهب ليوبج وباشنوي . تعرضا الى بيباماريا من  
وكت طلة . ورغبتها وهي كبر عفا بعد عام . وما هي ايام انتظارتا وقد  
اصبحت امرأة باندلها الذي يحب عينيها الجميلين لم يمتد الحياة في  
روح من كانت طلة بريئة مرارة ترحمها على ان تجش بلفها لدر اذلت  
الحياة اجنسها بالدم والهجوم بعد ان كانت ناقة فيها  
لا تخفي بيباماريا  
انفجرت بيباماريا بكاء صلب . بكت بمرارة . لم ترها مطلقا تبت  
هذه . فكاهه جراه لم وجداني شخف عن بكة الطولة . حيث الحياة لم  
تصبح بعد من سها . بكاه بيباماريا هو البكاء الاول الذي يولد الاجساد  
للكاه الا ان شكت الطولة ورأه وال الايد . ولا تعود مطلقا اصبح  
الاشاء من امر اجساد الاصل طال الصحة وانتظرتا مقلوبتي . لكن بيباماريا  
كانت تملك طلة . فاندما طلة على الكلام مودة . وفي غضون لحظة متت  
لواء نورانيات لوجه حزينة لم تكن تعرفها . انشدهت ليبيما يدي بيباماريا .  
كانت بدا كوكبة فلفها بضمير وانتزعه برفه من بين ايديها . كما تملك  
الأم عن لبها . فلتسج معه . فابت بيباماريا حينها طلة . وكثرة دقة  
واقتت عليها ملساها .  
فلو قفلا كذا ليس بكتات فنية . لو تير عا ذصرفت فنية . كنا  
رائين . ورائين . وبعدها كاهنا تفتي بلف . وكل ما تكت من ربحه  
بينما جات بيباماريا شابة . في اسف شامرها تكن مشاعر الالفة . ما  
يرتد طلة وما رتا مملها ونجها كالطلة اي كالفصل سلوك . ومعدة في  
بنيها لالان .



Wednesday, July 1, 1992







الأربعاء ١ تموز ١٩٩٢ م - ١ محرم ١٤١٣ هـ - العدد ٨٢٢